



Совещание государств- участников

Distr.: General
16 May 2003
Russian
Original: English

Тринадцатое совещание
Нью-Йорк, 9–13 июня 2003 года

Письмо Председателя Комиссии по границам континентального шельфа от 15 мая 2003 года на имя Председателя тринадцатого совещания государств-участников

1. Имею честь обратиться к Совещанию государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву в первый раз в моем качестве Председателя Комиссии по границам континентального шельфа и сообщить Вам о недавних событиях в работе Комиссии.
2. На момент проведения вторых выборов 21 члена Комиссии в ходе двенадцатого совещания государств-участников (апрель 2002 года) Комиссия занималась рассмотрением первого представления, сделанного ей прибрежным государством, — представления Российской Федерации. Как Вам известно, в статье 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву предписываются правила, согласно которым прибрежные государства могут устанавливать внешние границы своих континентальных шельфов за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря.
3. Подкомиссия, созданная для рассмотрения российского представления, завершила свою работу и сформулировала свои рекомендации Комиссии к 14 июня 2002 года. Эти рекомендации рассматривались и обсуждались на состоявшейся впоследствии одиннадцатой сессии Комиссии в июне 2002 года, и рекомендации, измененные и принятые Комиссией в целом, были затем направлены представившему государству и Генеральному секретарю. Информация, касающаяся рассмотрения представления Комиссией, а также резюме ее рекомендаций содержатся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Мировой океан и морское право» (A/57/57/Add.1, пункты 27–41). Другие вопросы, касающиеся работы Комиссии, также отражены в пунктах 42–56 доклада.
4. Следует напомнить, что Комиссия была создана для осуществления двух конкретных функций, как указано в статье 3(1) приложения II к Конвенции:
 - а) рассмотрение представляемых прибрежными государствами данных и других материалов относительно внешних границ континентального шельфа в районах, где эти границы выходят за пределы 200 морских миль, и вынесение

рекомендаций в соответствии со статьей 76 и Заявлением о понимании, принятым 29 августа 1980 года третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по морскому праву;

b) предоставление научно-технических консультаций по просьбе заинтересованного прибрежного государства в ходе подготовки данных, указанных в подпункте (a).

5. В настоящее время Комиссия готова как к получению дальнейших представлений от прибрежных государств, так и к предоставлению каких бы то ни было научно-технических консультаций, которые могут пожелать получить государства, занимающиеся подготовкой представлений. Дальнейшую информацию относительно предоставления консультаций можно получить на странице Комиссии на веб-сайте Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций по адресу: www.un.org/Depts/los/clcs_new/clcs_home.htm.

6. На своей двенадцатой сессии, состоявшейся 28 апреля — 2 мая 2003 года, Комиссия рассмотрела ряд вопросов в целях облегчения процесса работы прибрежных государств в связи с представлениями. Это включало обзор ее процедурных и организационных документов на предмет согласования их положений. Более подробная информация относительно рассмотрения этого вопроса отражена в заявлении Председателя о ходе работы в Комиссии (CLCS/36, пункты 8–10). Было решено, в частности, объединить положения оперативного характера, содержащиеся в Порядке работы Комиссии (CLCS/L.3) и во внутренней процедуре Подкомиссии (CLCS/L.12), в рамках единого документа с редакционными модификациями и сохранить Правила процедуры Комиссии в качестве отдельного документа (CLCS/3/Rev.3 и Corr.1).

7. Применительно к обеспокоенности, выраженной в связи с вопросом о конфиденциальности рекомендаций, Комиссия постановила в будущем включать в рекомендации резюме, содержащее общее описание расширенной зоны континентального шельфа, а также набор координат и в надлежащих случаях иллюстративных карт для обозначения линии внешней границы, рекомендованной Комиссией. Генеральный секретарь затем сможет публиковать резюме по своему усмотрению.

8. Что касается мер, принятых недавно в целях содействия развитию знаний и навыков, необходимых для подготовки представления в отношении внешних границ континентального шельфа, как предусмотрено Конвенцией, то Секретариат проинформировал Комиссию о положении с разработкой пособия по подготовке кадров, над которым работает Отдел по вопросам океана и морскому праву. Два координатора, являющиеся членами Комиссии, уже подготовили генеральный план пособия и пригласили для участия в его разработке ряд экспертов как из числа членов Комиссии, так и со стороны.

9. Также в контексте содействия прибрежным государствам в подготовке их представлений Генеральная Ассамблея по рекомендации десятого совещания государств-участников, состоявшегося в мае 2000 года (SPLOS/60, пункт 60), учредила Целевой фонд в соответствии с пунктом 18 резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи от 30 октября 2000 года. Заинтересованные развивающиеся государства, особенно наименее развитые государства и малые островные развивающиеся государства, обращаются за помощью в Фонд, и было получе-

но несколько запросов о компенсации за счет Фонда расходов на подготовку кадров, которые находятся на различных стадиях рассмотрения.

10. Комиссия хотела бы напомнить государствам-участникам о наличии средств на такие цели. Комиссия хотела бы также обратиться с призывом к оказанию дополнительной политической и финансовой поддержки этому Целевому фонду, а также программам, особенно для развивающихся стран, в рамках системы Организации Объединенных Наций и через посредство других соответствующих международных и региональных организаций.

11. Был также создан второй Целевой фонд для содействия развивающимся государствам в покрытии расходов на участие назначенных ими членов Комиссии. Два развивающихся государства воспользовались этой возможностью для направления членов для участия в последней сессии Комиссии.

12. Комиссия хотела бы вновь выразить свою признательность за предоставление ей статуса наблюдателя на последнем совещании государств-участников и заверить государства-участники в своей готовности продолжать выполнять возложенные на нее функции, с тем чтобы обеспечить реализацию замысла составителей Конвенции применительно к роли Комиссии в установлении внешних границ расширенной зоны континентального шельфа.

13. Я хотел бы обратиться с просьбой о распространении настоящего письма в качестве официального документа тринадцатого совещания государств-участников.

(Подпись) Питер Ф. Крокер
Председатель Комиссии по границам
континентального шельфа